

Power Window | Leve glace
Electrique | Elektrische
Fensterheber | Elevalunas
Electricos | Máquina De Vidro
Elétrico | Elektrische
Raamheffers | Alzacristalli
Elettrici



Pour/For

**FORFOUR Hatchback (453) 4
D**

(2014 >)

**TWINGO III (BCM_, BCA_) 4
D**

(2014 >)

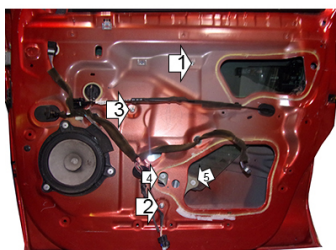
THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE.
CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE.
DIESE MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE.
ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO.
ESTAS INSTRUÇÕES VALEM TANTO PARA O LADO ESQUERDO QUANTO PARA O DIREITO.
DEZE AANWIJZINGEN GELDEN VOOR ZOWEL DE LINKER- ALS DE RECHTERKANT.
Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ ΑΦΟΡΑ ΤΟΣΟ ΤΗΝ ΑΡΙΣΤΕΡΗ ΟΣΟ ΚΑΙ ΤΗ ΔΕΞΙΑ ΠΛΕΥΡΑ.
LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.



POWER WINDOW LEFT
ALZACRISTALLI ELETTRICO SX



ORIGINAL POWER WINDOW LEFT
ALZACRISTALLI ELETTRICO ORIGINALE SX



807215092R*
A4537203300*
807208353R*
A4537203400*

POR

ESTAS INSTRUÇÕES VALEM TANTO PARA O LADO ESQUERDO QUANTO PARA O DIREITO.

Atenção: não acionar a máquina de vidro antes que a mesma esteja totalmente e corretamente instalada no painel da porta. Retire o painel de porta. Retire o altifalante. Retire o elevador a substituir..

Posicione o elevador novo no painel e fixe-o nos pontos 1 , 2 , 3.

Fixe o motor do lado oposto do painel.

FRA

CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE.

Attention: ne pas faire fonctionner le lève vitre avant de l'avoir complètement fixé et installé dans le véhicule. Demonter le panneau dans la porte. Demonter l haut-parleur. Demonter le leve-vitre a remplacer.

Placer le nouveau mécanisme sur le panneau de la porte en le fixant aux points 1 , 2 , 3.

Fixer le moteur sur le côté opposé du panneau.

ESP

ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO.

Atención: no poner en funcionamiento el alzacristal sin haberlo montado antes de manera completa y correcta en el panel de la puerta. Desmontar el panel de la puerta. Desmontar el altavoz. Desmontar el elevador a sustituir.

Posicionar el nuevo mecanismo sobre el panel de la puerta y fijarlo en los puntos 1 , 2 , 3.

Fijar el motor desde el lado contrario del panel.

DEU

DIESE MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE.

Achtung: Fensterheber erst dann bedienen, wenn er komplett und korrekt in der Türverkleidung montiert ist. Entfernen Sie die Türverkleidung. Entfernen Sie die Lautsprecher. Demontieren den Fensterheber und ersetzen Sie diesen.

Legen Sie den neuen Mechanismus auf die Verkleidung und fixieren diesen an den Punkten 1 , 2 , 3.

Befestigen Sie den Motor an den Punkten 3 , 4 , 5 von der anderen Seite der Verkleidung.

ENG

THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE.

Warning: do not operate the window regulator before it is completely assembly on vehicle. Remove the panel from the door. Remove the loudspeaker. Remove the regulator to replace.

Put the new mechanism on the panel and fix it at points 1 , 2 , 3.

Fix the motor from the opposite side of the panel.

HOL

DEZE INSTRUCTIE IS GELDIG VOOR ZOWEL DE LINKER- ALS RECHTERKANT.

Waarschuwing: bedien de raammechanisme niet voordat deze volledig en correct op het deurpaneel is gemonteerd. Verwijder het paneel van de deur. Verwijder de luidspreker. Verwijder de te vervangen raammechanisme.

Plaats het nieuwe mechanisme op het deurpaneel en bevestig het op de punten 1, 2, 3.

Bevestig de motor aan de andere kant van het paneel.

GRE

ΑΥΤΗ Η ΟΔΗΓΙΑ ΙΣΧΥΕΙ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΡΙΣΤΕΡΗ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΗ ΔΕΞΙΑ ΠΛΕΥΡΑ.

Προειδοποίηση: μη θέτετε σε λειτουργία τον ρυθμιστή παραθύρου προτού τοποθετηθεί πλήρως και σωστά στο πάνελ της πόρτας. Αφαιρέστε το πάνελ από την πόρτα. Αφαιρέστε το ηχείο. Αφαιρέστε τον ρυθμιστή παραθύρου που πρόκειται να αντικατασταθεί.

Τοποθετήστε τον νέο μηχανισμό στο πάνελ της πόρτας και στερεώστε τον στα σημεία 1, 2, 3.

Στερεώστε τον κινητήρα στην αντίθετη πλευρά του πίνακα.

ITA

LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.

Attenzione: non mettere in funzione l'alzacristalli prima che sia montato completamente e correttamente sul pannello porta. Smontare il pannello dalla portiera. Smontare l'altoparlante. Togliere l'alzacristallo da sostituire.

Posizionare il nuovo meccanismo sul pannello porta e fissarlo nei punti 1 , 2 , 3.

Fissare il motore dalla parte opposta del pannello.